

**Request for a certificate of entitlement to benefits
in kind necessary during a temporary stay in a
country linked by bilateral agreement (Bosnia-
Herzegovina, Cap Verde, Morocco, Quebec,
Tunisia and Turkey)**

How to order the certificate on MyGuichet.lu

Version 1.0

17 February 2020

Summary

a.	Procedure without authentication	3
i.	Continue without certificate	3
ii.	Competent health fund.....	3
iii.	Applicant.....	4
iv.	Persons concerned	4
v.	Overview.....	5
vi.	Adding supporting documents.....	6
vii.	Details of the admission before application	6
viii.	Confirmation of transmission.....	7
b.	Procedure with authentication	8
i.	Continue with certificate	8
ii.	Authentication mode	8
iii.	Competent health fund.....	9
iv.	Applicant.....	9
v.	Persons concerned	10
vi.	Overview.....	10
vii.	Confirmation of transmission.....	11

1. Access to MyGuichet

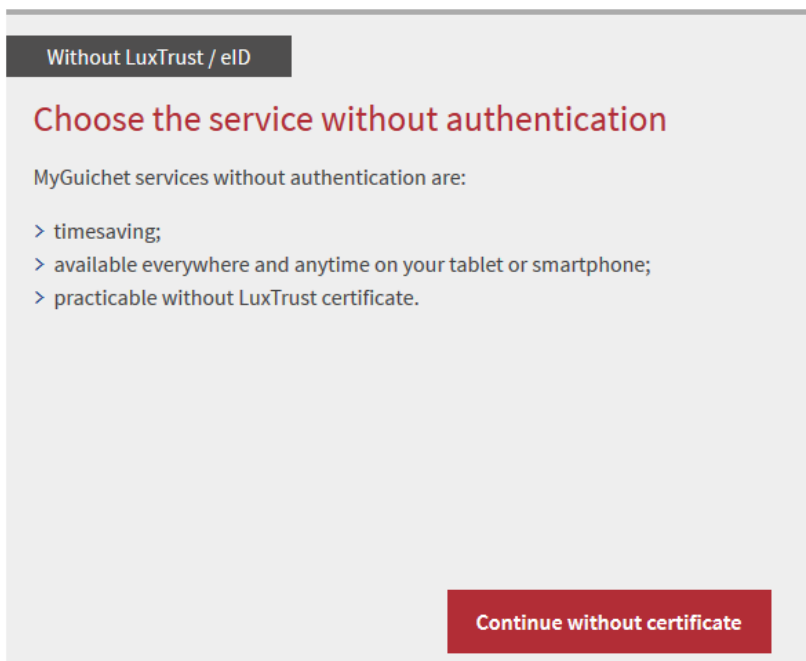
- ✓ Please open the link "[Application for a certificate of entitlement to benefits in kind necessary during a temporary stay](https://guichet.public.lu/en/support/form_both.html?serviceType=CCSS_CNS_ATTEST_SEJOUR_TEMPORAIRE)" in your web browser:
https://guichet.public.lu/en/support/form_both.html?serviceType=CCSS_CNS_ATTEST_SEJOUR_TEMPORAIRE
- ✓ You must now choose whether you want to continue with or without authentication.

Important: If you choose the option "without authentication", the certificate will be sent to you by post. Electronic delivery will not be possible.

a. Procedure without authentication

i. Continue without certificate

- ✓ Click on the button "Continue without certificate".



Without LuxTrust / eID

Choose the service without authentication

MyGuichet services without authentication are:

- > timesaving;
- > available everywhere and anytime on your tablet or smartphone;
- > practicable without LuxTrust certificate.

Continue without certificate

ii. Competent health fund

An English version is not yet available.

- ✓ Select your competent fund from the drop-down menu.
- ✓ Next, click on "Étape suivante".

Caisse de maladie compétente



Pour recevoir l'attestation par voie électronique et bénéficier du préremplissage automatique, connectez-vous sur MyGuichet.



Si vous êtes assuré(e) principal(e), vous pouvez demander une attestation pour vous-même et chacun(e) de vos coassuré(e)s.

Si vous êtes coassuré(e), vous pouvez demander une attestation pour vous-même.

Dans tous les cas, vous pouvez demander une attestation pour vos enfants coassurés par vous ou un tiers.

La caisse compétente est la caisse auprès de laquelle la personne concernée est assurée lors de la période visée. Ex. Vous êtes assuré(e) auprès de la CMFEP. Votre enfant est coassuré auprès de la CNS via votre conjoint(e). La caisse compétente pour le traitement de la demande pour votre enfant est alors la CNS.

Caisse compétente Caisse nationale de santé (CNS)

Étape suivante»

iii. Applicant

- ✓ Please fill in the following fields: Luxembourg identification number, name and first name, country of residence and e-mail address
- ✓ Next, click on “Etape suivante”.

Demandeur

Numéro d'identification personnel luxembourgeois*	<input type="text" value="1901010154321"/>	
Nom*	<input type="text" value="Mustermann"/>	
Prénom*	<input type="text" value="Max"/>	
Pays de résidence*	<input type="text" value="Luxembourg"/>	
Email de notification pour le suivi de la démarche*	<input type="text" value="max.mustermann@pt.lu"/>	

[Retour](#)

[Etape suivante»](#)



Please note: As a non-resident, you will need to attach a certificate of household composition. At a later stage of the procedure, a window will open in which you can add the requested document (see the section *Adding supporting documents*).

iv. Persons concerned


- ✓ Choose your destination country and the departure and return dates.
- ✓ If necessary, add people to your application by filling in the fields with the requested information.
- ✓ Next, click on “Etape suivante”.

Personnes concernées

Un formulaire est édité pour chacune des personnes affiliées suivantes:

Numéro d'identification	Nom	Prénom	Destination	Date du départ	Date du retour	Suppression
<input type="text" value="1901010154321"/>	<input type="text" value="Mustermann"/>	<input type="text" value="Max"/>	<input type="text" value="Bosnie et Herzégovine (LU/BIH111)"/>	<input type="text" value="05/03/2020"/>	<input type="text" value="19/03/2020"/>	
<input type="text" value="1994..."/>	<input type="text" value="Doe"/>	<input type="text" value="Jane"/>	<input type="text" value="Bosnie et Herzégovine (LU/BIH111)"/>	<input type="text" value="05/03/2020"/>	<input type="text" value="19/03/2020"/>	

[+ Ajouter une personne](#)

 En cas de problème, contactez le service Coassurance de la CNS au numéro suivant: 2757-4240

[Retour](#)

[Etape suivante»](#)

v. Overview

The following page gives you an overview of all the information already provided

- ✓ Please check all the information already submitted.
- ✓ Then click on “Confirmer la saisie” to confirm the information or on “Retour à la saisie” to change them.

Veuillez contrôler l'ensemble des informations saisies. Cliquez ensuite sur "Confirmer la saisie" ou sur "Retour à la saisie" pour les modifier.

Caisse de maladie compétente

[Retour à la saisie](#)

Caisse compétente Caisse nationale de santé (CNS)

Demander

[Retour à la saisie](#)

Numéro d'identification personnel luxembourgeois **1901010154321**

Nom **Mustermann**

Prénom **Max**

Pays de résidence **Luxembourg**

Email de notification pour le suivi de la démarche **max.mustermann@pt.lu**

Personnes concernées

[Retour à la saisie](#)

Un formulaire est édité pour chacune des personnes affiliées suivantes:

Numéro d'identification	Nom	Prénom	Destination	Date du départ	Date du retour
1901010154321	Mustermann	Max	LU/BIH111	05/03/2020	19/03/2020

[Retour](#)[Confirmer la saisie»](#)

vi. Adding supporting documents

Important: This step is only displayed if you have selected a country other than Luxembourg for the “country of residence” field.

Luxembourg residents can ignore this section and go directly to the next point “*Details of the application before transmission*”.

Sécurité sociale : Demande d'attestation de droit aux prestations en nature nécessaires lors d'un séjour temporaire

Ajout des justificatifs

Vous pouvez ajouter des justificatifs facultatifs.

Le nombre total de justificatifs est limité à 15. La taille globale est de 20 Mo.

Justificatifs



* Certificat de composition de ménage

Joindre

[Ajouter un justificatif facultatif](#)

[Retour](#) [Supprimer la démarche](#)

Continuer >>

- ✓ First, click on “Ajouter un justificatif facultative” to upload your household composition certificate. Then click on “Joindre”.
- ✓ To go to the next step, click on « Continuer ».

vii. Details of the admission before application

At this point, you will have another opportunity to verify your personal details.

- ✓ If, after verification, all information is correct, click on “Transmettre” to submit the entire contents of your request to the competent institution.

Sécurité sociale : Demande d'attestation de droit aux prestations en nature nécessaires lors d'un séjour temporaire

Détail du dossier avant transmission

En cliquant sur "Transmettre" l'ensemble du contenu du dossier sera transmis à l'organisme en charge de son traitement.

Contenu du dossier



Sécurité sociale : Demande d'attestation de droit aux prestations en nature nécessaires lors d'un séjour temporaire [↗](#)

[Retour](#) [Supprimer la démarche](#)

Transmettre >>

viii. Confirmation of transmission

The confirmation of transmission is the last step in the procedure for applying for a certificate for your stay in a country linked by a bilateral agreement.

The requested certificate will be sent to you by post within 3 days.

Sécurité sociale : Demande d'attestation de droit aux prestations en nature nécessaires lors d'un séjour temporaire

Confirmation de transmission

Votre démarche a été transmise à l'organisme de contact avec comme référence 2020-A009-Q804 .

N'oubliez pas de télécharger et sauvegarder votre demande remplie ci-dessous!

Un mail confirmant la transmission de votre démarche sera envoyé à l'adresse : max.mustermann@pt.lu

Contenu du dossier transmis ^



[Sécurité sociale : Demande d'attestation de droit aux prestations en nature nécessaires lors d'un séjour temporaire](#) 

[Consulter les autres démarches sur guichet.lu](#)

b. Procedure with authentication

i. Continue with certificate

- ✓ Click on the button “Continue with certificate”

With LuxTrust / eID

Authenticate yourself with your LuxTrust product

Citizen or business, MyGuichet is made for you. MyGuichet services with authentication:

- > allow you to pre-fill procedures with the data held by the public administrations;
- > give you the possibility to identify and to modify the data held by the administrations;
- > enable online file tracking and consultation of electronic messages sent by the administration via the personal dashboard;
- > guarantee the respect of confidentiality of your personal data and highly secure exchanges.

LUXTRUST
Enabling a digital world

Continue with certificate

ii. Authentication mode

- ✓ To log in, choose your LuxTrust product and follow the instructions.

If you are not able to log in, please contact the Helpdesk of Guichet.lu
https://guichet.public.lu/en/support/contact/contact_guichet.html







To access the **MyGuichet.lu** online service, you must authenticate by selecting your device.

[Change the authentication mode](#)

Connection to LuxTrust for authentication with session identifier 60537.

LUXTRUST
Enabling a digital world

PLEASE SELECT YOUR DEVICE


 Token	 Smartcard	 Signing Stick	 Identity card
 LuxTrust Scan	 LuxTrust Mobile		


iii. Competent health fund

An English version is not yet available.

- ✓ Select your competent fund from the drop-down menu.
- ✓ Then click on “Étape suivante”.

Caisse de maladie compétente

 Pour recevoir l'attestation par voie électronique et bénéficier du préremplissage automatique, connectez-vous sur MyGuichet.

 Si vous êtes assuré(e) principal(e), vous pouvez demander une attestation pour vous-même et chacun(e) de vos coassuré(e)s.

[Si vous êtes coassuré\(e\)](#), vous pouvez demander une attestation pour vous-même.

Dans tous les cas, vous pouvez demander une attestation pour vos enfants coassurés par vous ou un tiers.

La caisse compétente est la caisse auprès de laquelle la personne concernée est assurée lors de la période visée. Ex. Vous êtes assuré(e) auprès de la CMFEP. Votre enfant est coassuré auprès de la CNS via votre conjoint(e). La caisse compétente pour le traitement de la demande pour votre enfant est alors la CNS.

Caisse compétente

[Étape suivante»](#)

iv. Applicant

On this page, you will find your personal details (auto-fill).

- ✓ Then click on “Étape suivante”.

Demandeur

Numéro d'identification personnel luxembourgeois 1901010154321 

Nom Mustermann

Prénom Max

[Retour](#)

[Reprendre plus tard](#)

[Étape suivante»](#)

v. Persons concerned

- ✓ Choose your country of destination and the departure and return dates.
- ✓ If necessary, add people to your application by filling in the fields with the requested information.
- ✓ Then click on "Etape suivante".

Personnes concernées

Un formulaire est édité pour chacune des personnes affiliées suivantes:

Numéro d'identification	Nom	Prénom	Destination	Date du départ	Date du retour	Suppression
1901010154321	Mustermann	Max	Bosnie et Herzégovine (LU/BIH111)	05/03/2020	19/03/2020	✕
1994...	Doe	Jane	Bosnie et Herzégovine (LU/BIH111)	05/03/2020	19/03/2020	✕

[+](#) Ajouter une personne

i En cas de problème, contactez le service Coassurance de la CNS au numéro suivant: 2757-4240

[Retour](#)

[Etape suivante»](#)

vi. Overview

The following page gives you an overview of the information you already provided.

- ✓ Please check all the information already submitted.
- ✓ Then click on "Confirmer la saisie" to confirm the information or on "Retour à la saisie" to change them.

Veillez contrôler l'ensemble des informations saisies. Cliquez ensuite sur "Confirmer la saisie" ou sur "Retour à la saisie" pour les modifier.

Caisse de maladie compétente

[Retour à la saisie](#)

Caisse compétente Caisse nationale de santé (CNS)

Demandeur

[Retour à la saisie](#)

Numéro d'identification personnel luxembourgeois **1901010154321**

Nom **Mustermann**

Prénom **Max**

Pays de résidence **Luxembourg**

Email de notification pour le suivi de la démarche **max.mustermann@pt.lu**

Personnes concernées

[Retour à la saisie](#)

Un formulaire est édité pour chacune des personnes affiliées suivantes:

Numéro d'identification	Nom	Prénom	Destination	Date du départ	Date du retour
1901010154321	Mustermann	Max	LU/BIH111	05/03/2020	19/03/2020

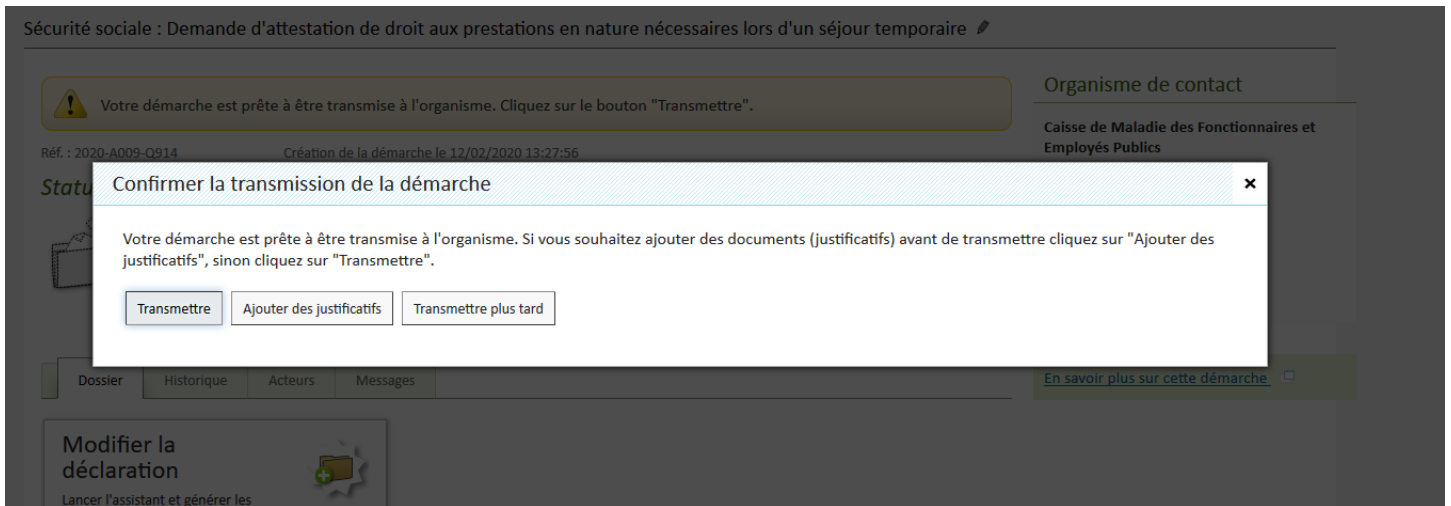
[Retour](#)

[Confirmer la saisie»](#)

vii. Confirmation of transmission

After clicking on “Confirmer la saisie”, you are taken to your private space on MyGuichet. A window will appear to inform you that your application is ready to be sent to the competent institution.

- ✓ Click on “Transmettre” to finalise your application.
- ✓ If you want to add documents before transmission, click on “Ajouter des justificatifs”.
- ✓ You can also choose the “Transmettre plus tard” option if you wish to submit your application later.



The screenshot shows a web interface for social security. At the top, it says "Sécurité sociale : Demande d'attestation de droit aux prestations en nature nécessaires lors d'un séjour temporaire". A yellow warning box contains the text: "Votre démarche est prête à être transmise à l'organisme. Cliquez sur le bouton 'Transmettre'". Below this, a modal dialog titled "Confirmer la transmission de la démarche" is open. The dialog text reads: "Votre démarche est prête à être transmise à l'organisme. Si vous souhaitez ajouter des documents (justificatifs) avant de transmettre cliquez sur 'Ajouter des justificatifs', sinon cliquez sur 'Transmettre'". The dialog has three buttons: "Transmettre", "Ajouter des justificatifs", and "Transmettre plus tard". The background interface shows a navigation menu with "Dossier", "Historique", "Acteurs", and "Messages", and a section for "Modifier la déclaration".

The requested certificate is deposited in your private space on MyGuichet.lu within 3 days.